



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trébol  
 Tepetzotlán, Estado de México. C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

1738/2002

(FECHA) DATE:

31 JUL 2002

**QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD)  
 CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)**

**WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
 ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
 OF THE FOLLOWING STANDARS:**

**CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
 DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
 EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES STANDARES:**

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED**
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS**
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING**
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES**
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS**
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES**

**PART. No.: 68020**  
 (CODIGO)

**DESCRIPTION: 0.5" FIG. 950SH UT A105, API TRIM No. 8**  
 (DESCRIPCION) **FORGED STEEL GATE VALVE**

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**INVOICE : 38185 ITEM : 21**

ITEM PARTE	HEAT No. COLADA	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)												MECH. TESTS (PROP. MECANICAS)						
			C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	N	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG		
BODY	BR	A105	0.29	0.76	0.009	0.019	0.23	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	97.91	54.39	24.4	38.0	187
BODY	AZ	A105	0.19	0.86	0.008	0.020	0.21	0.110	0.050	0.019	0.210	0.001	0.000	0.000	0.000	0.000	79.99	44.82	28.8	50.4	149
YOKE	CZ	F 316L	0.01	1.46	0.031	0.026	0.47	10.100	17.400	2.010	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	84.25	41.18	53.6	66.9	0.0
YOKE	BUX	A 105	0.20	0.85	0.011	0.022	0.25	0.060	0.070	0.010	0.060	0.003	0.000	0.000	0.000	0.000	72.65	47.42	28.0	53.0	152
																					0.0

*Jorge Soto*

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFICADO POR:

FAC10-23 REV. "1"